CMOK to YOU To: A Correspondence

NinaŽivančević, Marc JamesLéger

Published by Punctum Books

NinaŽivančević and Marc JamesLéger.
CMOK to YOU To: A Correspondence.


For additional information about this book
https://muse.jhu.edu/book/76463
Me as pink kitty with my pal MJL
Zivancevic Nina <zivancevicn65@gmail.com>
To: Marc Léger <leger.mj@gmail.com>
8 April 2015 at 07:00

Envoyé de mon iPhone

Attachment: 3 more photos of NZ in museum with statue of a Minotaur

Marc Léger <leger.mj@gmail.com>
To: Zivancevic Nina <zivancevicn65@gmail.com>
8 April 2015 at 09:58

it's adam and eve in the earthly magazine
eve was made from adam's stone rib
and that display case
the person who took these photos
who is she ?
she does not understand how to frame a statue
she left your feet out in the first of these
how can your gay eunuch kiss your feet when they are gone ?
and that's a good one - the first one with the slightly 50s style pose
but without the feet i would have to make adjustments
do you have it in high res that one without the mesopotamian horse statue
i don't think i'M so hieratic as that rock n roll animal
yes and that is salmon rather than pink
an art critic or a fashion editor would notice such things

Zivancevic Nina <zivancevicn65@gmail.com>
To: Marc Léger <leger.mj@gmail.com>
8 April 2015 at 10:13

F… u colleague !
sTTTop pulling MY pony or pigtails!!

Envoyé de mon iPhone
Marc Léger <leger.mj@gmail.com>
To: Zivancevic Nina <zivancevicn65@gmail.com>
8 April 2015 at 13:56

bite me

Zivancevic Nina <zivancevicn65@gmail.com>
To: Marc Léger <leger.mj@gmail.com>
8 April 2015 at 14:10

If i bite you-- you will really remember the day
That is, u wont forget it..
Pick the date and i’ll come to see you

Envoyé de mon iPhone

Marc Léger <leger.mj@gmail.com>
To: Zivancevic Nina <zivancevicn65@gmail.com>
8 April 2015 at 14:26

this is a video of you, me and chichi
cute, n’est-ce paw ?!
https://www.youtube.com/watch?v=YLDbGqJ2KYk
[Two kittens playfighting and a third kitten pukes]

Zivancevic Nina <zivancevicn65@gmail.com>
To: Marc Léger <leger.mj@gmail.com>
8 April 2015 at 14:50

You shd let “chichicute” bite you and make u happy, but i’m afraid that
her teeth/crocs are not long enough.. To satisfy you
Oh yeah, nor are mine, i mean they are old and break easily any time i
bite at...
Zivancevic Nina <zivancevicn65@gmail.com>
To: Marc Léger <leger.mj@gmail.com>
8 April 2015 at 14:44

He he.. I'm not into cat fights.. If i were a Persian cat i wld be...
This vidéo cld be you and Dan and me as well
Ok i see u love… yr girlfriend very much… and just serve me cold
croquettes for dinner..
I think it wld be unfair to compare us and measure against one another
..she's all there for you anyways
Beh.. Bon appétit !
Miaul !

Marc Léger <leger.mj@gmail.com>
To: Zivancevic Nina <zivancevicn65@gmail.com>
8 April 2015 at 16:02

what's wrong with my croquettes
i have upset the stone goddess
will write real poetry soon - my best effort so far

Zivancevic Nina <zivancevicn65@gmail.com>
To: Marc Léger <leger.mj@gmail.com>
8 April 2015 at 16:35

I ain't no Goddess! i'm more like yr new slave! answering every click and
whim and ohhhhhhhhhhhhhhh please, Master, set me free!

(as in that ancient song “i wanna live, i wanna give”...N. Young)
nothing wrong with the croquettes but i can’t eat them now as i’m in
zeitnot
lack of time, freaking out, you
making fun of me etc etc

here’s something to titilate yr spirit now- my other Master (he really
thinks that i’m bound to be his slave, and is much more perverse that
you
is my “british editor”, barncott press. perverse: he knows that I AM
DEPENDANT on his words and actions- tonite, as he had’nt heard from
me (proooperly, 5 hour miaow miaows on Skype) for a month, he sends
me his newly edited book on an underground filmmaker
-- you’d probably love to read it! there u go!
and i am going to get
into our interview and this Kantor thing
love you, Marc. WHAT MORE can I tell you right now??

Marc Léger <leger.mj@gmail.com>
To: Zivancevic Nina <zivancevicn65@gmail.com>
8 April 2015 at 16:50

nothing, say nothing

Zivancevic Nina <zivancevicn65@gmail.com>
To: Marc Léger <leger.mj@gmail.com>
8 April 2015 at 17:02

i must be a (sur)REAL intellectual as i got hooked (check this out!!) I got
hooked on your texts and books and interviews-- all to be addressed
tonite in our interview
the pivotal point: the top ; max point of my pathetic issue
“i dont even know how u look like
you cd be a Quasimodo
you cd be in a wheelchair
i just love your
thought
patterns!”
where are u gonna find this elsewhere in this
(mate)real world??

Marc Léger <leger.mj@gmail.com>
To: Zivancevic Nina <zivancevicn65@gmail.com>
8 April 2015 at 18:47

Ah yes, I promised you some poetry ...

Straight poem for Nina Zivancevic

Look
I’m finally getting things straight
Me as pink kitty with my pal MJL - 261

You are Nina Zivancevic
And I am Marc James Léger
You are a poet and a professor
And I am an independent scholar
You live in Paris
And I live in Montreal
You are a great writer
And I don’t have a clue about great writing
You are in love with Dan
And I am in love with Cayley
You write nice emails to me
And I write nice emails to you
You are nice to write to
And I write you are nice too
You are a Buddhist
And I eat a lot of guacamole
You are a woman of the French écoles
And I am a stone statue, hieratic and cold
You are a cute little kitty
And I am now worried you are crazy
You are going to contribute to my book
And I will edit the book and correct your Nazi typos
You are a (sur)REAL intellectual
And I am reading Annie Le Brun to try to figure you out
You are writing an interview
And I am waiting
You are irreplaceable and encouragable
And I know it
You are a cute little kitty
As I said before

Now that everything is settled I hope you have a pleasant evening and please write soon.

The END

Zivancevic Nina <zivancevicn65@gmail.com>
To: Marc Léger <leger.mj@gmail.com>
8 April 2015 at 19:18

Oh, thank you.
Now I really don’t know who’s crazy here.
Must be both of us, although, I must be crazier than you are as I admit, I’ve been encouraging yr craaazy activity of sending me tons of emails and click-a-clack links, images and of course, responding to them. As my friend Bob Holman said “I know you’re craaaazy, we’re all crazy, but if you’re crazy, just tell me: why am I crazy for youuuuu!!”

At any rate, you have nothing to worry about and I have no intention to worry if we slip out of these forementioned categories you’ve placed us in. Now we should not abuse of it- there’s use, and then - the abuse. I found your abundant eloquence funny and interesting but to me- it did not imply any further obligation. Perhaps I’ve had many various obligations at this stage of my life, thus, as an artista-sandinista I tried to run away from them by writing to you and encouraging this silly gem of poetry/correspondence/ activity.

Please, don’t worry and above all- stop freaking out, it’s so unbecoming for a person you are and wld like to be. How old are you, in our fuzzy kittinish world? Here’s my intro to the conference, which , if you please, you could use for a certain discussion pertinent to our goal..The interview will arrive shortly.

no 1. we should try to finish our job(s) here.
2. we should try to be as much respectful, and not condescending towards each other while we’re at it- cause, we should leave something worthwhile behind, in this silly world, and to me, worthwhile always reads “beautiful”. And you should repeat every day, like a prayer “I love C.”, and Nina loves D. I love C.”, and Nina loves D…
This practise will help you overcome all obstacles in this , sort of fuzzy and zany communication with me. We should try to cut on all possible (see “delusional” and diluding) intimacy so that we wouldn’t hurt ourselves - and some other people in return. Your camarade Z.

sent from my very private own Watch Phone latest version:
Watchagonnado? Phone

Attachment: NZ text, “Tadeusz Kantor and his role in the"
Marc Léger <leger.mj@gmail.com>
To: Zivancevic Nina <zivancevicn65@gmail.com>
8 April 2015 at 20:19

i'm glad that my quixotic afflictions were not lost on you
and why am i writing like this, what am i Cyrano da Bergerak
who is Bob Holman and Hart Crane and all your other men
without any additional irony
you love D and I love C
what can you do,
as you as MY Nina and as i have been in Nina'sville for a ling time
i don't just cmok you
anyway, let me know if you want to hang out on email or if you've had it
with this baffoon

Zivancevic Nina <zivancevicn65@gmail.com>
To: Marc Léger <leger.mj@gmail.com>
9 April 2015 at 04:55

Like i said and please let us not repeat ourselves -we dont deserve this
Let us try to be respectful and comprehensive twds one another
No more petit bourgeois insults and/or compliments
If you want to continue being a friend and camarade and a collègue
We can go on..
I am aware of the dangers of this “virtual” dialogue and yes
Sorry if i said smth that might have Hurt yr ego
And i wish u all the best
and will send the first congrats if you scheduled a new wedding
Hey we still have some years ahead to catch up
I look forward to getting to know u better
Live and love
Yr nina z

Zivancevic Nina <zivancevicn65@gmail.com>
To: Marc Léger <leger.mj@gmail.com>
9 April 2015 at 06:33

How stupide and stupid u are!
Not to understand that i is just- a word
When i say i it contains multitudes
Ohhh what a waste of time in your garden..
Go back to Zhizhek (i hope you pronounce at least his name correctly) and train yr brain
God (yeah Check Spinoza too) is a bit larger than yr little finger With which you click click click
Holywood sequels and porno pussycats...
How disappointing and truly lacking in faith and confidence
I dont know u Marc and i’m not sure that i want to know you
You dont get my jokes and …

Marc Léger <leger.mj@gmail.com>
To: Zivancevic Nina <zivancevicn65@gmail.com>
9 April 2015 at 08:54

all those things you say: guilty
like the cover came in today
my spine is 17.72 mm

Zivancevic Nina <zivancevicn65@gmail.com>
To: Marc Léger <leger.mj@gmail.com>
9 April 2015 at 12:04

My problem w you is bigger or longer than 17 mm but
I wont go into that
I understand there is Marc 1 And Marc 2
And it clearly shows in yr correspondence
I’m keeping everything under a separate file
I hope that you get on good medication and solve some of these issues

Zivancevic Nina <zivancevicn65@gmail.com>
To: Marc Léger <leger.mj@gmail.com>
9 April 2015 at 12:06

And i hate myself for having said all this, right this very moment.
Marc Léger <leger.mj@gmail.com>
To: Zivancevic Nina <zivancevicn65@gmail.com>
9 April 2015 at 12:10

you’re like the monsoon in that Marguerite Duras film
meaning: Delphine Seyrig
maybe for you, one day i will read Spinoza
it might be good for me too – some kind of paradise

Zivancevic Nina <zivancevicn65@gmail.com>
To: Marc Léger <leger.mj@gmail.com>
9 April 2015 at 12:15

I’ve just tried now “nina 2” on you
So that you see
Become aware of it, How it hurts..

Zivancevic Nina <zivancevicn65@gmail.com>
To: Marc Léger <leger.mj@gmail.com>
9 April 2015 at 13:10

Marc 1 is back?
I need Marc 1 as he’s my hero whereas i dont like the no 2
Oh Marcus garvey
Help me see you in yr integral version
I know you can do it
And because of that one i’ve writtén all these lines

Marc Léger <leger.mj@gmail.com>
To: Zivancevic Nina <zivancevicn65@gmail.com>
9 April 2015 at 13:10

i would say that you need a poem
but you’re way beyond my tenacity when it comes to the tug of words
that Kantor piece was really painful and, yeah, it hurt a lot
i won’t go into the details of it and will rest until you send the updated
enhanced killer version (it’s a wonder there isn’t a warrant out for your
manuscript)
why all the names? you said that the end of being looked good because it had Gainsbourg and Gysin in it so i made your interview that way take my advice and email me

---

**Zivancevic Nina <zivancevicn65@gmail.com>**

To: Marc Léger <leger.mj@gmail.com>

9 April 2015 at 13:42

Thank you for sending such a brilliant sincere letter I’ve had very few of those coming from you One thing you shd know: i didn’t send you ANY piece on Kantor please: dont dilude yourself I sent you my 1st page conference intro as There were times when i wanted to share every little text with you This time is over as you had hurt me I wont let u do that any longer You will get the interview and my modest contribution to yr book But no further enthousiasm nothing really wild I have a bitter taste in my mouth when i think of you

---

**Zivancevic Nina <zivancevicn65@gmail.com>**

To: Marc Léger <leger.mj@gmail.com>

9 April 2015 at 14:41

Wow! You are having yr 1968 right now!!

---

**Marc Léger <leger.mj@gmail.com>**

To: Zivancevic Nina <zivancevicn65@gmail.com>

9 April 2015 at 16:10

yeah! and listen to me: you can’t fool the children of the revolution
Zivancevic Nina <zivancevicn65@gmail.com>
To: Marc Léger <leger.mj@gmail.com>
9 April 2015 at 20:31

there you go...Hope you like it.

Attachment: NZ interview with MJL

Marc Léger <leger.mj@gmail.com>
To: Zivancevic Nina <zivancevicn65@gmail.com>
9 April 2015 at 20:54

thanks Nina, it's a wonderful interview !!! i will send it to endofbeing and see what they say - i was thinking of adding two photographs - the ones that are attached here - please let me know if you have these available in a higher res and also if you want to add any information in captions or maybe it's enough for them to simply exist, without further comment